



# Nos quedará Venecia

## Sejima dirige una Bienal libre y plural

*People meet in architecture.* Este es el lema de la recién inaugurada XII Bienal de Arquitectura de Venecia, dirigida por primera vez por una mujer, Kazuyo

Sejima, el último premio Pritzker junto a Ryue Nishizawa. Son 53 naciones distribuidas en los pabellones históricos en Giardini, en las salas del Arse-

nale y en varias localizaciones repartidas por la ciudad de Venecia hasta el 21 de noviembre. El León de Oro ha sido este año para el holandés Rem Koolhaas.

En una exposición como la Bienal de Venecia el visitante selecciona lo que quiere ver, pero también está abierto a la sorpresa. Y aunque aquí ciertas cosas sorprenden, podría mejor resumirse como la “bienal de la pluralidad”: muchos invitados, cada uno con espacio propio y libertad absoluta para plantear su contenido, una suma de individualidades bajo un epígrafe común, figuras emergentes junto a otras ya consagradas, arquitectos junto a artistas. Hay espacio también para realizar encuentros y debates con los directores de pasadas ediciones, arquitectos de prestigio y dise-

ñadores, reunidos cada sábado en el ciclo los *Sabati dell' Architettura*, una buena iniciativa en la que participará, como único arquitecto español invitado, Luis Fernández-Galiano. Y por primera vez exponen Albania, Malasia, Irán, Ruanda, Tailandia y Bahrain —que se estrena con el León de Oro a la mejor participación nacional—. Además del reconocimiento para Rem Koolhaas por toda su trayectoria, el japonés Kazuo Shinohara, recibió el León de Oro *in memoriam*.

La presencia española en esta Bienal está encabezada por Antón García-Abril & Ensemble Estudio que, en la tercera sala del Arsenale, una de las más

grandes, despliega sus “juegos de equilibrio” en varias maquetas de los proyectos en los que está trabajando recientemente



S. RADIC Y M. CORREA:  
THE BOY HIDDEN ..., 2010

el estudio. La más espectacular, a escala 1:1, está formada por dos vigas cruzadas a diferente altura entre las columnas de la sala que mantienen su equilibrio gracias a la introducción de un peso en un extremo y un muelle en el otro. Con esta intervención, García-Abril activa el espacio de la sala, transformándolo por completo en su percepción, escala y dimensiones.

En este sentido, destacarían dos instalaciones por ser, sin duda, las más arquitectónicas al proponer una transformación radical del espacio en el que se encuentran: la primera, de Transsolar/Tetsui Kondo Architects, es un recorrido por el es-





#### PROYECTO DEL VENEZOLANO CHRISTIAN KEREZ

en su interior. Un edificio en el que no sólo es dudoso su uso —como reconocen sus autores, que lo definen como un “híbrido extraño” que relacionan con Ronchamp o la Sainte Chapelle—, sino que también presenta dudas en su contacto con el terreno, la manipulación del mismo y la manera en la que se produce su acceso, situación que recuerda mucho a la fallida, en estos aspectos, *Casa da Música* de Oporto, de Koolhaas. El arquitecto Andrés Jaque presenta una preciosa y sofisticada pieza de decoración, envuelta en el ya conocido discurso arquitectónicamente poco convincente al que este arquitecto nos tiene acostumbrados. Muy divertido. El estudio Selgas-Cano, en un espacio mínimo de transición, ha instalado una cortina de plástico a la que llaman *Vacuum-packing* que contiene objetos de su estudio envasados al vacío. Muy interesante.

pacio a través de una espiral en una sala en la que se recrea una nube que se expande lentamente; la segunda, la instalación de agua en movimiento que puede ser atravesada por la gente del siempre sorprendente Olafur Eliasson.

El resto de la participación española está formada por el estudio AMID-CERO9, que presenta el Centro de Convenciones del Cerezo en el Valle del Jerte, mediante una pequeña maqueta sobre un pedestal de flores acompañada de los planos y documentos que explican con precisión el proyecto, algo que se agradece. Se trata de un edificio escultórico posado en el paisaje del valle, que se perfora en varios puntos para permitir la entrada de luz

■ Hay muchos invitados, todos con libertad absoluta, emergentes junto a consagrados, arquitectos junto a artistas...

Pero es sin duda la propuesta del Pabellón de España, organizada por el Ministerio de Vivienda, la más decepcionante: utilizando medio Pabellón se exponen algunas de las maquetas de la competición universitaria *Solar Decathlon Europe* que tuvo lugar en Madrid el pasado mes de junio. Otra oportunidad perdida.

Termino con dos imágenes muy explícitas que creo resumen muy bien esta Bienal de las personas que se encuentran en y con la arquitectura. La primera, simpática y entrañable: Kazuyo Sejima y Rue Nishizawa recorriendo en *segway* el espectacular Centro Rolex de Laussane por ellos diseñado, en la magnífica película en 3D

Todo el patrimonio de ¡MADRID! en la red...

memoriademadrid.es



100 años de la Gran Vía

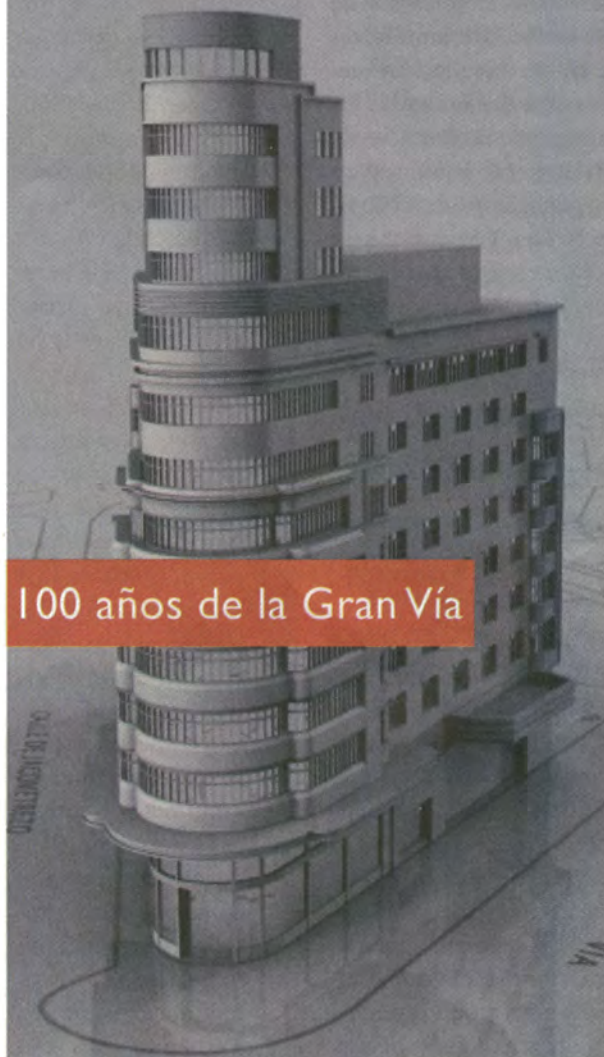


Imagen: Modelo 3D edificio Carrión

EL CULTURAL



plan avanza



¡MADRID!



Si los edificios hablaran del director de cine alemán Wim Wenders. La segunda, multitud de personas arrancando con ansia y furor —¡las quiero todas, todas!— las hojas de unos cuadernos pegados en las paredes de la instalación de OMA / Rem Koolhaas, con algunos de sus proyectos que serán acto de fe para multitud de arquitectos y estudiantes hasta que un nuevo proyecto del holandés los desbanque de las portadas de las revistas y se convierta en nuevo protagonista del circo arquitectónico. Y mientras esto sucedía, a escasos metros, Sir Norman Foster escuchaba

### ■ Una imagen de la Bienal: multitud de personas arrancando las hojas de los cuadernos de la instalación de Koolhaas

atento las explicaciones del mismísimo Rem que se convirtió, por un instante, en espectador atónito de su propia mentira.

La Bienal está en marcha y con ella las utopías de unos arquitectos y las certezas de otros. Y todo seguirá en su natural curso, las fotos seguirán llenando revistas, los comentarios anónimos de tanto erudito que cree ver arquitectura donde no la hay seguirán colapsando los blogs y así, hasta el final de la Bienal, en un ciclo que se repite. Es entonces cuando, en el vaporetto de vuelta, quizás nos demos cuenta de que, al menos, siempre nos quedará Venecia.

RAÚL DEL VALLE

**G** Pasee por la Bienal de Venecia en [www.elcultural.es](http://www.elcultural.es)

## “Aquí la arquitectura está viva” Antón García-Abril muestra sus proyectos en Venecia

**N**o es el único español en la Bienal de Kazuyo Sejima pero su presencia es sin duda la más destacada del Arsenale. Antón García-Abril (Madrid, 1969) ha tenido la oportunidad de acompañar a los mejores en la que es la cita con mayúsculas de la arquitectura internacional. Pero para él ha sido este año algo más que eso: “Es una reflexión colectiva. Un termómetro que permite medir las inquietudes que conforman el amplio panorama arquitectónico. Es también una manifestación de que la arquitectura está viva y es muy necesaria para la sociedad. Para un arquitecto en activo, es la gran oportunidad de ofrecer a este vasto contexto social y profesional la esencia de tu trabajo, para someterlo a análisis con una excelente selección de colegas de todo el mundo”.

La propuesta de García-Abril lleva por título *Balancing Act* y es, efectivamente, un juego de equilibrio. Dos trazos estructurales en el espacio longitudinal del Arsenale.

—La instalación modifica el espacio y,

con ello, la percepción del espectador. ¿Cuál es su función?

—Sobre la clara estructura de la nave, la intromisión que provoca generar una incisión diagonal, sesga la línea que marca la estructura antigua. La armonía entre las dos estructuras ahora contiguas forma un espacio a partir de dos sistemas que se enfrentan y comparan. Es ahí donde la gravedad que transmite su carga se combina y reacciona con la nueva estructura”.

Un trabajo sobre el equilibrio que empieza en la *Casa Martemar* (Benahavís, Málaga) y continúa en la *Casa Hemeroscopium* (Las Rozas, Madrid), que también se ve en Venecia, en el vídeo *People meet in architecture*, que recrea con humor la participación española en el reciente mundial de fútbol. Otra de las películas muestra la construcción de *La Trufa*, un *petit cabanon* en un acantilado de la Costa da Morte, en Galicia.

—Uno de los vídeos, del que presenta también maqueta, es LINKCITY, donde desarrolla un modelo de ciudad basada en las conexiones. ¿Por qué ese enfoque?

—Es una respuesta al problema de la ciudad contemporánea,

miendo de las ciudades actuales, absorber y gestionar el futuro crecimiento de las áreas urbanas. Propone, desarrolla y gestiona un modelo de ciudad positiva, basada en las infraestructuras de última generación y en un sistema urbano no especulativo.

El último de los proyectos es la Torre de la Música, en Valencia, que albergará la sede europea del Berklee College of Music de Boston. Hable de él...

—La Torre de la Música quiere ser un campus vertical. Es una doble hélice ascendente de volúmenes de cuatro alturas que, girando, se apilan entre sí, y se enlazan con un enorme vacío que sigue la misma geometría.

Ahora, García-Abril se centra en su próximo trabajo: la Casa del Lector en Matadero Madrid, el Teatro Cervantes en México D.F. y sus clases como profesor invitado en la Universidad de Harvard. Venecia sólo es el principio. **R. D. V.**



“La Bienal es la oportunidad de ofrecer tu trabajo y someterlo al análisis de arquitectos de todo el mundo”

al límite de su capacidad, con un crecimiento extensivo y desequilibrado, unas infraestructuras obsoletas, y una pérdida completa de la conectividad. El propósito es detener el creci-